

Centro para la Difusión
de la Música Contemporánea
<http://cdmc.mcu.es>

Auditorio 400 MNCARS. Ronda de Atocha, esquina a calle Argumosa



Centro
para la Difusión
de la Música
Contemporánea



MUSEO NACIONAL
CENTRO DE ARTE
REINA SOFÍA

AUDITORIO 400
MUSEO NACIONAL
CENTRO DE ARTE REINA SOFÍA

temporada **CDMC**
2009-2010

LUNES **21 JUN 10** **VocaalLAB Nederland**
19:30 horas
“Emociones Vocales del Futuro”

Jennifer van der Hart, soprano. **Francine Vis**,
mezzosoprano. **Gunnar Brandt-Sigurdsson**,
contratenor/tenor. **Arnout Lems**, barítono.
Ludovic Provost, bajo-barítono, cantantes del
VocaalLAB

Carolina Barca, **Laura Bohn**, **Ruth González** y
Sara Sabag, sopranos del taller

Isabel Pérez-Requeijo, piano
Zograb Tatevosyan, violín
Ludovic Provost, clarinete

PROGRAMA

Fragmentos de obras vocales de: Luciano Berio,
Arnold Schoenberg, Jan Kuijken, Klaus Huber,
Pascal Dusapin, Stefan Wolpe, Mauricio Kagel,
Georges Aperghis, Claudio Baroni, György Kurtág,
Giacinto Scelsi y Álvaro Martínez León.

**AUDITORIO 400
MUSEO NACIONAL
CENTRO DE ARTE
REINA SOFÍA**

**temporada CDMC
2009-2010**

Sábado, 19 junio, 20:00h. Teatro Real, Sala Gayarre (ensayo general)

LUNES 21 JUN 10 19:30 h. Auditorio 400 del Museo Reina Sofía



VocaalLAB Nederland
“Emociones Vocales del Futuro”

Solistas del Taller

Carolina Barca, soprano
Laura Bohn, soprano
Ruth González, soprano
Sara Sabag, soprano

Solistas de VocaalLAB Nederland

Jennifer van der Hart, soprano
Francine Vis, mezzosoprano
Gunnar Brandt-Sigurdsson, contratenor/tenor
Arnout Lems, barítono
Ludovic Provost, bajo-barítono

Instrumentistas

Isabel Pérez-Requeijo, piano
Zograb Tatevosyan, violín
Ludovic Provost, clarinete

Puesta en escena

Miguel Ángel Gaspar Fernández
Romain Bischoff

Iluminadora y técnico de luces

Lía Alves Santos

Profesores de VocaalLAB Nederland

Romain Bischoff, director artístico VocaalLAB
Nederland
Francine Vis, mezzosoprano
Donatienne Michel-Dansac, soprano
Elena Vink, soprano
Miguel Ángel Gaspar Fernández, director,
coreógrafo y performer

PROGRAMA PRIMERA PARTE

- Luciano Berio** *Canzoni Popolari: Dolce cominciamento* (Ruth González)
- Arnold Schoenberg** *Das Buch der Hängenden Gärten: Streng ist uns das Glück und spröde...* (Laura Bohn)
- Jan Kuijken** *Neruda Fragments: Hay algo...y se vuelve...* (Carolina Barca y Jennifer van der Hart, Francine Vis, Arnout Lems, Ludovic Provost)
- Arnold Schoenberg** *Das Buch der Hängenden Gärten: Hain in diesen Paradiesen...and Jedem Werke bin ich fürder tot* (Sara Sabag)
- Klaus Huber** *Traumgesicht* (Arnout Lems y Ludovic Provost)
- Luciano Berio** *Canzoni Popolari: La donna ideale* (Ruth González)
- Pascal Dusapin** *Il-li-ko* (Laura Bohn)
- Stefan Wolpe** *An Anna Blume* (Gunnar Brandt-Sigurdsson)
- Jan Kuijken** *Neruda Fragments: Porque me muevo...* (Arnout Lems)
- Arnold Schoenberg** *Das Buch der Hängenden Gärten: Da meine Lippen reglos sind und brennen...* (Ruth González)
- Mauricio Kagel** *Turm zu Babel: Now Yahweh said* (inglés) (Laura Bohn)
- Jan Kuijken** *Neruda Fragments: Has pensado* (Francine Vis y Jennifer van der Hart, Arnout Lems, Ludovic Provost)
- Mauricio Kagel** *Turm zu Babel: Venez donc* (francés) (Ludovic Provost)
- Luciano Berio** *Canzoni Popolari: Avendo gran disio* (Sara Sabag)
- Arnold Schoenberg** *Das Buch der Hängenden Gärten: Das schöne Beet...and Wenn sich bei heilger Ruh...* (Carolina Barca)
- Mauricio Kagel** *Turm zu Babel: En Jahwe zei* (holandés) (Arnout Lems)
- Luciano Berio** *Canzoni Popolari: Ballo* (Sara Sabag)
- Georges Aperghis** *Rondo* (Jennifer van der Hart y Francine Vis)

Duración aprox: 55´

PROGRAMA SEGUNDA PARTE

- Claudio Baroni** *Aus meinen Tränen sprießen* (Gunnar Brandt-Sigurdsson)
- Luciano Berio** *Sequenza III* (Carolina Barca)
- György Kurtág** *Tandoori-lieder* (Sara Sabag)
- Giacinto Scelsi** *Sauh III* (Carolina Barca, Laura Bohn, Jennifer van der Hart, Francine Vis)
- Mauricio Kagel** *Turm zu Babel: Kä ipen kirios* (griego) (Ruth González)
- Georges Aperghis** *Tourbillon 1* (Jennifer van der Hart)
- Giacinto Scelsi** *Ho 4* (Francine Vis)
- Jan Kuijken** *Neruda Fragments: Entra el otoño...* (Laura Bohn y Jennifer van der Hart, Francine Vis, Arnout Lems, Ludovic Provost)
- Mauricio Kagel** *Turm zu Babel: Wajomer Adonai* (hebreo) (Carolina Barca)
- György Kurtág** *Tandoori-lieder* (Sara Sabag)
- Jan Kuijken** *Neruda Fragments: Es verdad...* (Ruth González)
- Georges Aperghis** *Récitation no. 8* (Gunnar Brandt-Sigurdsson)
- Jan Kuijken** *Neruda Fragments: El fatigado* (Sara Sabag)
- Georges Aperghis** *Jactations no. 2* (Arnout Lems)
- Álvaro Martínez León** *Le Voisin d'en Face* * (todos los cantantes)

* Estreno absoluto

Duración aprox: 45´

INTRODUCCIÓN

Emociones Vocales del Futuro es un concierto teatralizado, resultado del taller de voz impartido por VocaalLAB y organizado por el Teatro Real y el CDMC con el apoyo de la embajada del Reino de los Países Bajos para la temporada 2009-2010. VocaalLAB ha trabajado la interpretación de la música contemporánea con jóvenes y talentosos cantantes de todo el mundo. Durante el concierto, los cantantes que han tomado parte en el taller de VocaalLAB actuarán junto a cantantes habituales de VocaalLAB.

El programa constituye un recorrido por algunas de las mejores composiciones vocales de los siglos XX y XXI. Once personas comparten un espacio. ¿Quiénes son, quiénes son los otros, por qué están ahí y de dónde vienen? Nosotros los seguimos en su búsqueda a través de la música y el movimiento. La música transcurre desde las hiperrománticas y sensuales canciones de Schoenberg a las inquietantes acrobacias vocales en las obras para voz solista de Aperghis.

PRIMERA PARTE

Luciano **BERIO** (1925-2003): *Canzoni Popolari* (1946-47)

Se trata de cuatro canciones populares italianas sobre el amor. En la primera y tercera, los textos sobre el deseo cobran vida a través del estilo operístico de Monteverdi. La segunda y cuarta son canciones populares más tradicionales, con un estilo parecido a la danza.

Arnold **SCHOENBERG** (1874-1951): *Das Buch der Hängenden Gärten* (1908-1909)

A lo largo de todo este libro de canciones existe un trasfondo profundamente sensual en las líneas vocales. Esta es una de las primeras composiciones atonales de Schoenberg. Los poemas de Stephan George cuentan, en un lenguaje indirecto, el apogeo y declive de una pasión en unos jardines exóticos. La mayoría de las canciones son tranquilas y sosegadas, la ausencia de un pulso tonal o rítmico las sitúa fuera del tiempo. Hoy se interpretarán seis canciones de éste ciclo.

Mauricio **KAGEL** (1931-2008): *Turm zu Babel* (2002)

“Y dijo Yahvé: “bajemos, pues, y confundamos su lengua, de modo que no se entiendan unos a otros”. (Génesis, 11:7)

Kagel dispone este texto bíblico en 18 lenguas diferentes. Utiliza la historia sobre el pueblo que no es capaz de comunicarse en un sentido literal, pero al mismo tiempo lo contradice: la música es el único lenguaje que todo el mundo entiende. Hoy escucharemos cinco solos en holandés, hebreo, francés, inglés y griego.

Jan **KUIJKEN** (1964-): *Neruda Fragments* (2009-2010)

El compositor belga Jan Kuijken ha compuesto *Neruda Fragments* especialmente para este taller. Los seis delicados fragmentos en español, unas veces a solo (*Porque me muevo; Es verdad y El fatigado*) y otras acompañados por un cuarteto de cantantes (*Hay algo...y se vuelve; Has pensado y Entra el otoño*), desprenden una cálida sensación de intimidad.

Pascal **DUSAPIN** (1955-): *Il-li-ko* (1987)

Esta “pièce romantique pour voix solo” cuenta la perturbadora historia de una mujer. En francés e italiano habla, susurra, grita y canta, tanto a tono como desafinando, para hacernos entender sus sentimientos.

Stefan **WOLPE** (1902-1972): *An Anna Blume* (1929)

In An Anna Blume, para piano y voz, es obra de Stefan Wolpe, discípulo de Schoenberg, y convierte en música dodecafónica el poema homónimo del artista dadaísta Kurt Schwitters. Según el tenor Gunnar Brandt-Sigurdsson, la pieza es para él “un poema sobre el amor y la pasión, porque (y a pesar de ello) está ensamblado mediante “objets trouvés” que me inspiran”.

Georges **APERGHIS** (1945-): *Rondo* (1994)

El título de este deslumbrante dúo para soprano y mezzosoprano sugiere una composición convencional en su estructura, que se combina con constantes disonancias, extrema agilidad vocal y el uso de lenguajes reales e inexistentes.

SEGUNDA PARTE

Claudio **BARONI** (1964-): *Aus meinen Tränen sprießen*

Un maravilloso fragmento, calmado y conmovedor, de la obra *One by One* de Baroni, en el que el tenor canta una frase del ciclo de canciones *Dichterliebe* de Schumann como un contra-tenor, de un modo casi angelical.

Luciano **BERIO** (1925-2003): *Sequenza III* (1966)

“Dadme unas pocas palabras para que una mujer cante una verdad que nos permita construir una casa sin que nos preocupe que llegue la noche.” Esa mujer usará todas sus armas para esta frase se haga realidad: reirá, llorará, cantará, toserá, susurrará, hablará y mucho más.

Giacinto **SCELSI** (1905-1988): *Sauh III* (1973)

El compositor italiano Scelsi pasó años, tras una crisis nerviosa, tocando una sola nota en su piano una y otra vez a modo de terapia musical. Esta experiencia le hizo desarrollar una extrema sensibilidad por los tonos y sus fluctuaciones, convirtiéndole en uno de los primeros compositores que utilizó las microtonalidades. El sonido casi celestial de *Sauh III* para cuatro voces femeninas usa las vocales y consonantes de una plegaria en hebreo.

Georges **APERGHIS** (1945-): *6 Tourbillons* (1989), *14 Récitations* (1978) y *14 Jactations* (1977)

La escritura vocal de Aperghis se centra en el texto y la expresión. Juega con los fonemas y las palabras, apartándolas de su significado original. En sus *Récitations* para voz femenina y *Jactations* para barítono, el solista repite las mismas palabras una y otra vez, como si él o ella estuviesen tratando de aprender algo de memoria, olvidando por completo de qué trata. Los *Tourbillons*, torbellinos, exigen un control físico extremo al cantante.

György **KURTÁG** (1926-): *Tandoori-lieder* (1975)

Nos encontramos con siete canciones escritas en húngaro a modo de miniaturas, de una enorme profundidad.



Giacinto **SCELSI** (1905-1988): *Ho 4* (1960)

Scelsi escribió cinco vocalizaciones llamadas *Ho* sobre estudios de las fluctuaciones tonales. A pesar de la ausencia de texto, estos solos contienen un gran poder dramático.

Klaus **HUBER** (1924-): *Traumgesicht* (1971)

Esta pieza es una oscura ensoñación muy desafiante en su aspecto vocal. El texto en latín, perteneciente al Apocalipsis, habla de una estrella que cayó del cielo sobre la tierra, ardiendo como una antorcha. Su nombre era Absinthe (Ajenjo, o Absenta) y abrió las puertas del infierno, oscureciendo el sol con su humo y dirigiendo a los hombres hacia la muerte.

Álvaro **MARTÍNEZ LEÓN**: *Le Voisin d'en Face* (estreno absoluto)

Como colofón al recorrido por todas las voces cantando en solo o en pequeños grupos, finalmente, los solistas se reúnen en un abstracto discurso en francés y argelino suspirando, resoplando y sintiéndose más fuertes juntos que en solitario.

SOLISTAS DEL TALLER

Carolina **BARCA**, soprano

Ha protagonizado diversas producciones de ópera y zarzuela y ofreciendo recitales, conciertos sinfónicos, oratorios, música de cámara y música contemporánea en los más importantes escenarios nacionales. Entre sus últimos trabajos destaca su interpretación de Areusa en el estreno mundial de la ópera *La Celestina* de Joaquín Nin-Culmell en el Teatro de la Zarzuela de Madrid. Ha trabajado bajo la dirección musical de directores como Luca Pfaff, Miquel Ortega, Marco Baldieri, Mariano Alfonso y con orquestas como la de la Comunidad de Madrid y ORTVE, entre otras.

Laura **BOHN**, soprano

Laura Bohn, descrita por el *San Francisco Chronicle* como "... una asombrosa combinación de esplendor vocal y virtuosismo físico", utiliza su experiencia en el teatro físico para construir sus interpretaciones operísticas. En 2010 ha actuado en el International Vocal Arts Institute de Tel Aviv y en el Festival Bussotti de San Francisco. Afincada actualmente en Nueva York, Bohn fue la soprano del Programa de Artistas Residentes en la Ópera de Syracuse. Ha estudiado teatro y bel canto en Italia, ampliando sus estudios con un máster en voz de la Manhattan School of Music.

Ruth **GONZÁLEZ**, soprano

Nació en Tenerife, donde inició estudios de arte dramático participando en diversos montajes teatrales como protagonista. Alumna de la soprano Josefina Arregui y el tenor Raúl Giménez.

Debutó en la zarzuela con *Doña Francisquita* de Amadeo Vives y ha cantado desde entonces todo el repertorio español de soprano lírico ligera. Participó con Ópera Cómica de Madrid en un proyecto de recuperación de obras españolas. Ruth ha cantado en temporadas de ópera y zarzuela en Madrid, Barcelona, La Coruña, Jerez, Tenerife, Las Palmas, Bilbao, Oviedo, Pamplona, San Sebastián, Valencia, Costa Rica y Puerto Rico.

Sara **SABAG**, soprano

Sara Sabag, soprano lírico spinto nacida en Bolivia, estudió en el Conservatorio Superior de Música Joaquín Rodrigo de Valencia, donde obtuvo la licenciatura, estudiando con la soprano valenciana Patricia Llorens. Ha cantado en *Las bodas de Fígaro*, *Così fan Tutte*, *Luisa Fernanda*, *Fludde Noye* de Britten, *Mefistofele* de Boito, *Turandot* y *L'Elisir d'Amore*. Su repertorio sacro incluye la *Petite Messe Solennelle* de Rossini, la *Misa de la Coronación* de Mozart y *Dixit Dominus* de Haendel entre otras obras. Reciente finalista en el Concurso Internacional de Canto Ciudad de Logroño, ha perfeccionado su formación con Evghenia Dundekova y Katia Escalera.

SOLISTAS DE VOCAALLAB NEDERLAND

Jennifer **VAN DER HART**, soprano

Jennifer van der Hart recibió en 2006 la beca Margit Widlund para jóvenes cantantes con una destacada interpretación escénica. Se especializó en música contemporánea dentro del VocaalLAB Nederland. Ha cantado con Concerto Copenhagen, la Orquesta Filarmónica de Cámara de la Radio de los Países Bajos y el Asko|Schönberg Ensemble y ha actuado en gran variedad de producciones incluyendo las de la Compagnie Bischoff, Dansity y Hollands Diep.

Francine **VIS**, mezzosoprano

La mezzosoprano Francine Vis estudió con Valérie Guillorit en el Conservatorio de Ámsterdam, donde se graduó con honores en junio de 2009. Actualmente estudia con el profesor Kirsten Buhl Møller en la Real Academia de Música Danesa de Copenhague, gracias a las becas que ha recibido de Prins Bernhard Cultuurfonds, Aafje Heynis Fonds, Gulberg Fonds y Romke Kalma Fonds. Francine Vis interpreta música contemporánea con asiduidad con VocaalLAB Nederland, bajo la tutela de Romain Bischoff.



Gunnar **BRANDT-SIGURDSSON**, tenor y contratenor

Gunnar Brandt-Sigurdsson completó su formación profesional como terapeuta de voz y respiración en 1994 y como técnico de grabación en 1996. De 1996 a 2001 estudió con la profesora Maria Kowollik en la Escuela Superior de Arte de Bremen. Titulado como profesor y cantante de música clásica y contemporánea, dedica principalmente su carrera como intérprete al repertorio contemporáneo. Los compositores María de Alvear, Walter Cardew, Sergej Newski, Samir Odeh-Tamimi y Seung-Ah Oh han escrito obras y papeles para su voz. Ha actuado como solista en numerosos festivales, incluyendo Edimburgo y Holanda (en programas para voz a solo), Operadagen Rotterdam y la Trienal del Ruhr 2010.

Arnout **LEMS**, barítono

Arnout Lems se graduó en 2002 en el Real Conservatorio de La Haya, donde estudió con Sasja Hunnago, Diane Forlano y Christina Deutekom. El mismo año terminó sus estudios en Metz con Udo Reinemann. Se ha convertido en un gran experto tanto en música antigua junto al grupo renacentista Cappella Pratensis como en música contemporánea con el VocaaLLAB Nederland de Romain Bischoff. Como solista ha trabajado con los grupos holandeses Ives Ensemble y DoeleenEnsemble, además de con grupos internacionales como el

Klangart Berlin y Les Percussions de Strasbourg. Entre las óperas contemporáneas en las que ha intervenido se incluyen *Curlew River* de Benjamin Britten, *Colourful Penis* de María de Alvear, *De Waterman* de Hans Koolmees y *Autland* de Sergej Newsk.

Ludovic **PROVOST**, bajo-barítono

Ludovic Provost estudió en el Conservatorio de Saint-Maur y en la Academia Nacional de Ópera de Holanda. Asistió a las clases de Margreet Honig y a clases magistrales de Noelle Barker, Marco Canepa y Kim Criswell. Finalista en varios concursos internacionales como los del Centre Français de Promotion Lyrique y el Concours Lyrique International, ha actuado, entre otros, con el Netherlands Chamber Choir, Dutch Bach Society y Les Arts Florissants junto a directores como Alfredo Bernardini y William Christie. Entre sus papeles operísticos se encuentran Don Giovanni, Figaro y Gianni Schicchi. Actualmente es miembro permanente del Netherlands Radio Choir bajo la dirección de Celsio Antunes.

INSTRUMENTISTAS

Isabel **PÉREZ-REQUEIJO**, piano

Nacida en Oviedo, obtuvo el Título de Profesor de Piano en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid con el profesor Manuel Carra. Ha perfeccionado su técnica en la Accademia Musicale Chigiana de Siena (Italia) con Andras Schiff y Paul Badura-Skoda, en la Universidad de Música de Graz, con estudios de Dirección orquestal y coral y con clases magistrales de los pianistas Pascal Rogè, Aldo Ciccolini, Vlado Perlemutter, Aquiles delle Vigne y Edith Picht-Axenfeld. Ha colaborado, entre otros con el Franz Schubert Quartett, Szene Instrumental, Orquesta Filarmónica de la Ópera de Graz, Klangforum Wien o la Orquesta Sinfónica de la Radio de Viena. Durante el período 2000-2003 fue fundadora, pianista y directora del Ensemble Artresonanz de música contemporánea. Desde 2008 es la directora artística de los Encuentros de

Música contemporánea de la “LABoral Ciudad de la Cultura” de Gijón, protagonizados por el Ensemble Residencias.

Zograb **TATEVOSYAN**, violín

Natural de Yerevan, Armenia, comenzó sus estudios de violín a la edad de 6 años con el Profesor L. Zoryan en la Escuela de Musica Sayat-Nova, donde participó en varios conciertos y concursos. Desde 1994 estudia con el Profesor Eduard Tadevosyan y ese mismo año ganó el Primer Premio y el Premio Especial a la mejor interpretación de obra virtuosa del Concurso de Jóvenes Violinistas Avet Gabrielyan. Ha ofrecido recitales como solista y músico de cámara en Alemania, Suiza y Holanda. En 2000 se convirtió en Profesor asistente de la Cátedra de Violín del Conservatorio Estatal Komitas de Yerevan. Ha trabajado con directores como James Levin, Paavo Jarvi, Kurt Mazur, Wolfgang Sawalish, Yuri Temirkanov, Kent Nagano y Mstislav Rostropovich. Desde 2006 es Ayuda de Solista de primeros violines en la Orquesta Sinfónica de Madrid (OSM). Actualmente compagina su actividad orquestal y la docencia con los conciertos de música de cámara y recitales como solista.

PROFESORES DE VOCAALLAB NEDERLAND

Romain **BISCHOFF**, profesor del Taller VocaalLAB y director artístico de VocaalLAB Nederland

Como barítono ha desarrollado una impresionante carrera internacional en la música vocal contemporánea. Ha cantado y dirigido numerosos estrenos mundiales y es invitado habitual en los festivales de música contemporánea tanto de su país como del extranjero. Asimismo, ha protagonizado muchas producciones entre las que se incluyen *The Death of Oedipus* de Qu Xiaosong y *Die Hamletmaschine* de Georges Aperghis. En la temporada 2009/2010 actuó en la *Introduction aux Ténébrès* de Raphaël Cendo con el Ictus Ensemble en las Donaueschinger Musiktage, IRCAM de París, Lyon y Estrasburgo. Romain Bischoff es el director artístico y el fundador del VocaalLAB Nederland.

Francine **VIS**, profesora del Taller VocaalLAB y mezzosoprano (ver biografía en el apéndice “Solistas de VocaalLAB Nederland”).

Miguel Ángel **GASPAR FERNÁNDEZ**, profesor del Taller VocaalLAB

Nacido en Ciudad de México, es director, actor y *performer*. Moviéndose siempre entre los mundos del teatro y la danza se ha presentado con distintos proyectos en Europa y México, compartiendo trabajo con artistas como Nigel Charnock, George Tabori, Tanz*Hotel, Oya, Konnex, Elio Gervasi, Tanz Fabrik Wien, TEATRODECIERTOSHABITANTES y VocaalLAB Nederland. Fundador también del Carpa Theater ha hecho con su grupo más de 20 producciones como actor y director.

Donatienne **MICHEL-DANSAC**, profesora del Taller VocaalLAB y soprano

Donatienne Michel-Dansac comenzó sus estudios musicales (violín y piano) en el Conservatorio Nacional de la Región de Nantes a los siete años. A la edad de once años ingresó en el coro de niños de la Ópera de Nantes. En 1985 ingresó en las clases de voz del Conservatorio de París. Gracias a su cercana colaboración con el IRCAM (desde 1993) ha estrenado numerosas obras de compositores como Georges Aperghis, Philippe Manoury, Pascal Dusapin y Luca Francesconi. Acaba de interpretar el papel de Féclie en la nueva ópera bufa de Aperghis *Les Boulingrin*. Donatienne también se dedica con intensidad al repertorio barroco y ha intervenido en la película “Musica da camera” de Philippe Béziat. Asimismo, realiza a menudo labores de pedagogía de la voz y tratamiento musical de textos.

Elena **VINK**, profesora del Taller VocaalLAB y soprano

Elena Vink se graduó en La Haya con mención especial y ganó varios concursos nacionales e internacionales. Su debut en el Festival de Aix-en-Provence fue recibido con entusiasmo y le procuró actuaciones en Lausanne, Oslo, Bruselas, Berlín y París. Su repertorio incluye las óperas más populares de Verdi, Mozart y Bernstein. En el ámbito de la música contemporánea ha actuado en el Festival dei due Mondi en Spoleto y Roma, la Ópera Estatal de Hamburgo con *Al Gran Sole Carico D’Amore* de Luigi Nono, en Hannover y con frecuencia en el Holland Festival de Ámsterdam.



VOCAALLAB NEDERLAND

VocaalLAB Nederland es un taller internacional para cantantes y compositores que desarrolla y produce nueva música vocal en combinación con el teatro, danza, cine, artes plásticas y otras disciplinas artísticas. Desde su fundación en 2002, VocaalLAB ha desarrollado un entramado de voces solistas que posteriormente actúan con orquestas, grupos teatrales, festivales y teatros de ópera.

VocaalLAB realiza producciones escénicas y conciertos para los auditorios y festivales más importantes de su país y del extranjero. En 2007, VocaalLAB fue invitado al Arnold Schönberg Center de Viena; en 2008 actuó en el Festival Cankarjev Dom de Ljubljana y en el ciclo del CDMC en Madrid. VocaalLAB interpretó la nueva ópera *Colourful Penis* de María de Alvear en el Festival de Música Contemporánea de Dresde con una calurosa acogida en la prensa especializada, incluyendo la revista Die Opernwelt.

Sus éxitos más recientes incluyen representaciones de *Machinations* de Georges Aperghis durante las Jornadas de Ópera de Rotterdam, la ópera *Passion* de Pascal Dusapin en el Festival de Holanda y *Autland* de Sergej Newski en la Trienal del Ruhr en Bochum. En junio de 2010 VocaalLAB interpretará la nueva ópera *A Dog's Heart* de Alexander Raskatov junto a la Nederlandse Opera.

En la temporada 2010/2011 VocaalLAB participará en *Oresteia* de Iannis Xenakis y *The Cricket Recovers* de Richard Ayres –ambas coproducciones con el Asko|Schönberg Ensemble. VocaalLAB actuará también en los Países Bajos y en el extranjero incluyendo Buenos Aires, Bruselas, Estrasburgo, Lugano y Hannover.

VocaalLAB recibe financiación estable del Ministerio de Educación, Cultura y Ciencia de los Países Bajos y del VSBfonds.

VocaalLAB Nederland agradece el apoyo de:

Teatro Real: Carmelo Di Gennaro

CDMC: Jorge Fernández Guerra

Embajada de Holanda en Madrid: Judith Bormans

Centro para la Difusión de la Música Contemporánea

director **Jorge Fernández Guerra**

coordinadora de producción
y asistente del director **Charo López de la Cruz**

gerencia **Enrique García**

administración **Mercedes Tenjido**
Patricia Gallego

servicios de prensa **Gema Parra**

Laboratorio de Informática y Electrónica Musical (LIEM-CDMC)

coordinador **Adolfo Núñez**

audio **Juan Ávila**

software **Juan Andrés Beato**

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía
Santa Isabel, 52.
28012 Madrid
Tels. 91 7741072 - 91 7741073
Fax. 91 7741075
<http://cdmc.mcu.es>
cdmc@inaem.mcu.es

Catálogo general de publicaciones oficiales
<http://publicaciones.administracion.es>